# Oviator Goggle DÉPOSÉE





Fondation de la société JEANTET, par Eugène Jeantet à Morez dans le Jura. Il fabrique des lunettes de vue essentiellement, des pince-nez pour cyclistes et automobilistes. Dès 1905, la société se spécialise et édite un catalogue référençant 50 modèles dont des lunettes pour chiens !...

Foundation of the JEANTET company by Eugene Jeantet in Morez (Jura mountains, France). He manufactured spectacle frames, mainly "pince-nez" for cyclists and automobile drivers. From 1905, the company specialised and produced a catalogue listing 50 models including goggles for dogs!

Léon et Gaston, les fils d'Eugène Jeantet, prennent la succession de la société et la développent en se focalisant, notamment sur la fabrication de lunettes pour automobilistes et cyclistes.

Léon and Gaston, Eugène Jeantet's sons took over and developed the company by designing and producing frames for car drivers and cyclists.

Le 3 Juillet, Léon créé un modèle qu'il baptise "AVIATOR GOGGLE" pour tous les sportifs qui pratiquent la MOTO, la VOITURE, l'AVION. Il dépose cette marque et lance une gamme de lunettes de protection.

On 3rd of July, Léon created a type of goggle which he called: "AVIATOR GOGGLE" for all sportsmen involved with MOTOR BIKES, CARS and PLANES. He patented this trademark & launched a range of safety goggles.

Gérard SIRVEN, le gendre de Léon, continue et réalise seulement des lunettes de protection.

Gerard SIRVEN, Leon's son-in-law, continued production and specialized in safety models.

Les deux fils de Gérard SIRVEN, dont Pierre-Léon, poursuivent la fabrication des lunettes de protection. Ils crééent en 1985 la lunettes de protection "ORDI-J'TEX".

Gerard's two sons, one of whom is Pierre-Léon SIRVEN continued to manufacture safety frames. In 1985, they launched their computer protection eyewear "ORDI-J'TEX".

Pierre-Léon SIRVEN remet en production les lunettes "AVIATOR GOGGLE", création familiale. Il perpétue la tradition. C'est dans les mêmes locaux et avec les mêmes matériaux que sont fabriquées de nouveau ces lunettes qui ont protégé les yeux de nombreux pilotes.

Pierre-Léon re-launched production of the "AVIATOR GOGGLE", a family creation, therefore perpetuating the tradition. Its in the same premises, using the same tools and materials that these goggles, which have protected the eyes of many pilots, are once more being manufactured.

"On the cyber-road again..." La société ouvre un nom de domaine sur internet.

"On the cyber-road again..." The company set-up a website on the internet, connecting, thus, modernity and tradition.

www.aviatorqoqqle.com

L'aventure continue...

The adventure continues...



C'est en 1927 qu'Eugène JEANTET crée et dépose ce qui deviendra le logo de l'entreprise. Il a l'idée de reproduire le dessin d'une abeille pour signifier les qualités de travail, de courage, de persévérence et de précision des lunettes qu'il fabrique.







#### Nos produits...



Roulage à la main

des coques

Hand rolling

the side shields





















Possibilité de réparation de vos vieilles lunettes d'époque.

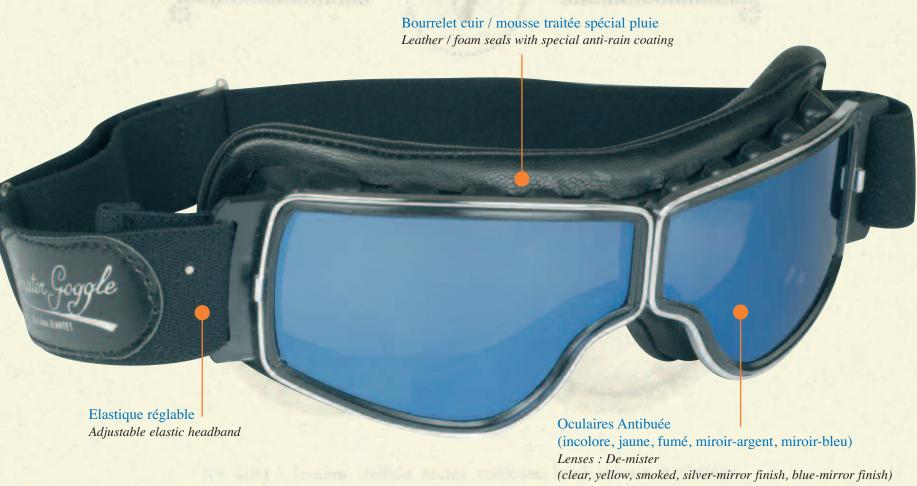
- devis suivant l'état de votre monture •
- We are now offering the possibility of repairing your old frames
- Quotation according to frame's condition •

DONL des oculaires antibuée



Les modèles 4182 peuvent se porter sur un casque grâce à son large élastique réglable.

The 4182 model can fit on a helmet with its large adjustable elastic headband.



Large Champ de Vision - Monture plastique noir - Bourrelet : intérieur mousse, extérieur cuir chèvre noir - Elastique noir 30 mm réglable avec coulant et fermoir - Oculaires polycarbonate anti-rayure -Incolore, miroir-bleu (conformes aux normes CE conduite auto et moto PR en 1938) - Antibuée - Option : étui spécial micro-fibres, nettoyant pour oculaires.

Wide field of Vision - Black plastic frames - Hypo-allergenic pneumatic : foam inside, black goat's leather outside - 30 mm wide adjustable elastic wide headband and fastener - Anti-scratch Polycarbonate lenses - Clear, blue-mirror finish (complying to EC standards for cars and motor-bikes PR in 1938) - Demister - Optional: special microfibre cleaning case for lenses.

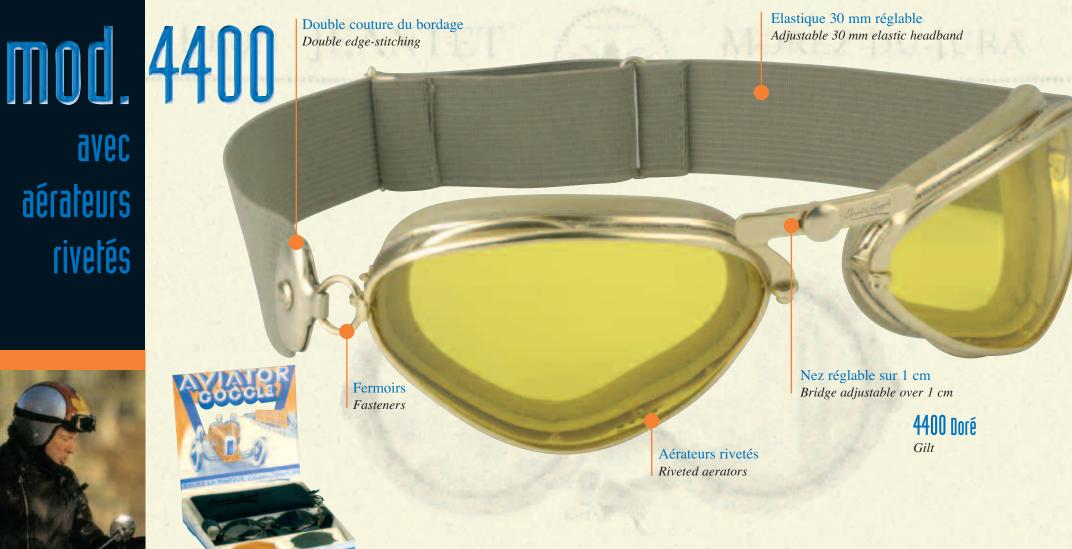






avec aérateurs rivetés





Monture en laiton poli, cintré, traité, nickelé, chromé, vieil or, vieil argent doré - Elastique noir ou élastique beige - système d'interchangeabilité des verres facile par fermoir - Nez réglable -Elastique grande largeur 30 mm, démontable - Bourrelets caoutchouc naturel pneumatique anti-allergie - Livrée avec oculaires polycarbonate 10/10 (conforme aux normes CE conduite auto et moto) + une paire d'oculaires acétate jaune et une paire en acétate fumé. Polished brass cambered mount, coated, nickel and chrome-plated, gunmetal, old gold, old silver, gilt. - Black or beige elastic headband - SUSTEM for easy interchanging of lenses using the fastener - Adjustable bridge - Large removable 30 mm wide elastic headband - HUPO-allergenic pneumatic natural rubber seals - Supplied with clear polycarbonate 10/10 lenses (complying to EC norms for driving cars and motor-bikes) + a pair of yellow acetate and a pair of smoked acetate lenses.



















Fermoirs Fasteners Gunmetal, black foam

Gunmetal with blue mirror finish

Aérateurs rivetés Riveted aerators

Cercles optiques intérieurs pour montage de verres optiques.

With interior optical rims for fitting optical lenses



4400 Lunettes sténopeïques (anti-pluie)

Stenopeïc optical eyewear (anti-rain)





## avec aérateurs rivetés





Large champ de vision - Monture coque laiton poli cintré traité, nickelé, chromé, noir mat, vieil or, vieil argent, doré - Changement des oculaires par clip - Elastique noir ou beige 15 mm de largeur réglable avec crochets - Bourrelet caoutchouc naturel pneumatique anti-allergie - Livrée avec oculaires polycarbonate incolore (conforme aux normes CE pour la conduite auto et moto PR en 1938) + une paire d'oculaires acétate jaune et une paire en acétate fumée : livré en coffret.

Wide field of vision - Polished brass cambered mount nickel-coated and chrome plated, matt black, old gold, old silver, gilt - Lenses changed by means of clips - Large adjustable 15 mm wide elastic headband with hooks - Black or beige - HUPO-alleIQENIC pneumatic natural rubber seals -Supplied with clear polycarbonate 10/10 lenses (complying to EC standards for driving cars and motor-bikes PR in 1938) + 1 pair of yellow acetate and 1 pair of smoked acetate lenses: delivered in kit box.

















avec aérateurs rivetés



## une version cuir réglable





Large champ de vision - Monture coque laiton polie cintrée - Traitement chromé ou gun - Changement des oculaires par fermoir - Elastique noir 30 mm de largeur, réglable - Livré avec trois paires d'oculaires polycarbonate moulé traité anti-faquire.

chrome plated or gunmetal coating - Lenses changed by means of fastener - Large adjustable 30 mm wide elastic headband - Delivered with three pairs of lenses -





**mod.** 4401

une version avec branches

4401 Vieil argent miroités argent

4401 Vieil argent miroités bleu Old silver with blue mirror-finish lenses

Old silver with silver mirror-finish lenses

Cette lunette 4401 est une extrapolation de notre modèle rétro 4400 créé par Léon Jeantet. Nous avons repris la forme exacte et le design du nez afin de créer une lunette à branches et non à élastique. Actuellement ce modèle remis au goût du jour est équipé de verres solaires et pourra, dans

This frame 4401 is an adaptation of our retro model 4400 designed by Leon Jeantet. We have used

the exact shape and design of the bridge to create a frame with temples, not elastic. This newly updated model is fitted with sunlenses and could be fitted with prescription lenses in the future.

4401 Vieil or miroités or

Old gold with gold mirror-finish lenses

4401 Vieil or miroités bleu

Old gold with blue mirror-finish lenses

4401 Vieil or miroités brun

Old gold with brown lenses





**pour une** protection latérale optimum



NILSUN Fumé

**NILSUN** Incolore

**NILSUN** Vertil

Green

Smoked

Monture Nylon - Protection latérale intégrée -Oculaires polycarbonate : fumé, vertil, jaune, inco-

Clear

Conforms to European standards.

lore - Conforme aux normes CE. Semi-rimless frames - Built-in lateral protection -Polycarbonate lenses: smoked, green, yellow, clear -

Oculaires polycarbonate conformes aux normes les plus exigeantes (catégorie 3 pour les miroités, catégorie 2 pour les fumés et les bruns) - 2 couleurs de montures : vieil or et vieil argent -Collection complète de 6 pièces - Plaquettes rondes en silicone montées sur ressorts - Branches plates pour le passage sous le casque - Option : mod. 4401/0 pour montage de verres correcteurs (nous consulter).

le futur être équipé de verres correcteurs.

Polycarbonate lenses meeting the strictest standards (category 3 for mirror-finish, category 2 for smoked and brown) - 2 frame colours: old gold and old silver) - Complete collection of 6 models - Spring-mounted round silicon nose pads - Flat temples for easy fitting under the helmet - Optional: mod. 4401/0 for fitting prescription lenses (contact us).

### la road biker attitude

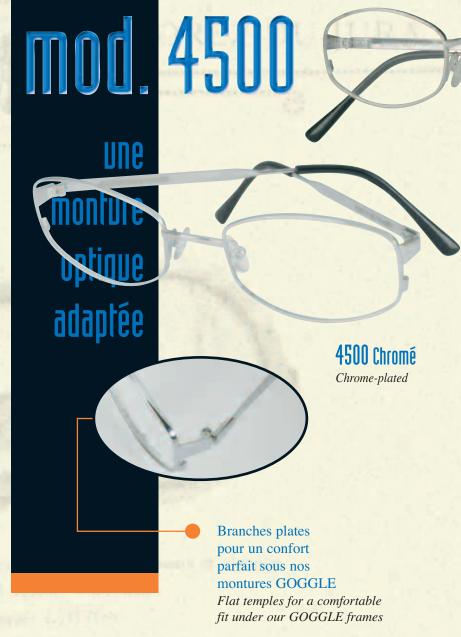




Monture coque ovale aluminium à évents - Anodisé couleur : doré, rouge, bleu, gris, noir - Elastique grande largeur, réglable - Bourrelet caoutchouc naturel pneumatique anti-allerqie - Changement des oculaires en basculant la barrette -Montée avec oculaires polycarbonate Jeantex anti-faquire incolore + 2 jeux d'oculaires de rechange jaune et fumé - Livré avec étui, conforme aux normes CE les plus exigeantes (impact et solaire).

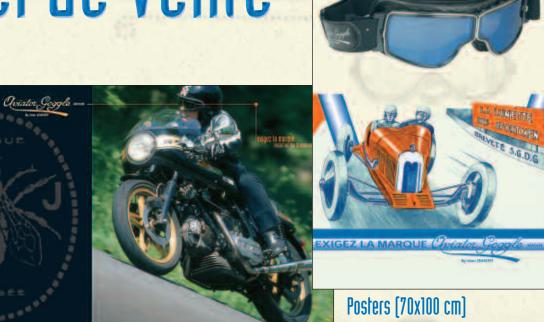
Oval aluminium frame with anodised vents - Colour: gilt, red, blue, grey, black - Wide, adjustable elastic headband - HUPO-allergenic pneumatic natural rubber seals - Lenses changed by flipping the bar - Fitted with Jeantex, anti-scialch, clear polycarbonate lenses + 2 sets of interchangeable lenses, yellow and smoked

- Supplied in a case meeting the strictest EC standards (impact and solar).



## Matériel de vente

l'univers aviator goggle complet





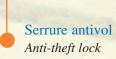








Vitrine Aviator Goggle Aviator Goggle display





Tous les deux mois, Moto Revue Classic. le meilleur de la moto ancienne!

Bi-monthly, Moto Revue Classic, the best of vintage motorbikes!





#### A tradition of adventures...

L'AVIATOR GOGGLE

a traversé les époques par sa ligne indémodable, sa qualité et sa robustesse.

Elle est taillée pour l'aventure...

Elle protègera vos yeux de la même façon qu'elle a protégé ceux de nombreux pilotes d'avion, d'automobile, et bien sûr, de moto...

The "AVIATOR GOGGLE" has travelled through time thanks to its everlasting style, quality and robustness. It is made for adventure... It will protect your eyes like it has protected those of many pilots, automobile drivers, and of course, motorbike riders...



E-mail: aviatorgogglejeantet@free.fr





